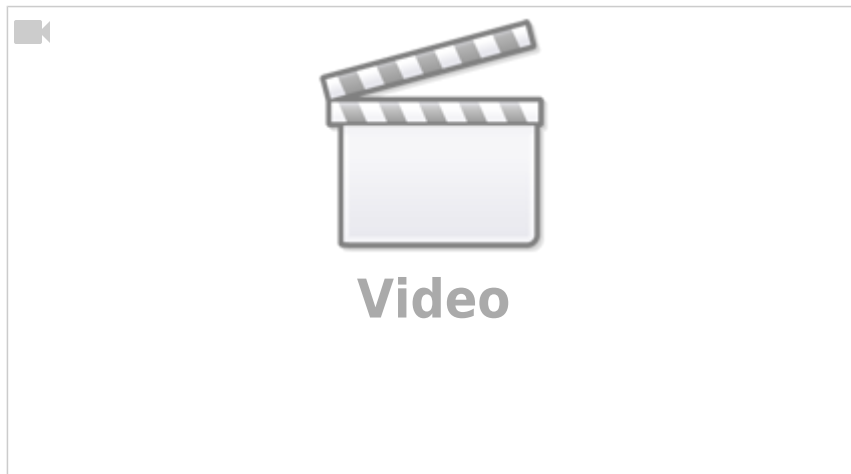


# Table of Contents

<b>Mục lục</b> .....	3
<b>Phần 1: Giới thiệu về Không gian Linh thiêng và Bindu (Part 1: Introduction to Sacred Spaces and Bindu (00:00:00 - 00:04:19)) (00:00:00 - 00:04:19)</b> .....	3
00:00:05 - Bố trí Ghế trong Không gian Linh thiêng (00:00:05 - Placement of Chairs in Sacred Space) .....	3
00:00:40 - Bindu là gì: Điểm Trung tâm (00:00:40 - What is Bindu: The Central Point) .....	3
00:01:19 - Thiết lập Không gian Làm việc Nghi lễ (00:01:19 - Setting Up Ceremonial Work Space) .....	4
00:02:55 - Cách Đặt Ghế Quanh Bindu (00:02:55 - Chair Placement Around the Bindu) .....	4
00:03:32 - Hình Học Thiêng Liêng và Hình Thành Vòng Tròn (00:03:32 - Sacred Geometry and Circle Formation) .....	4
<b>Phần 2: Công Việc Nghi Lễ và Xây Dựng Bàn Thờ (Part 2: Ceremonial Work and Altar Building (00:04:24 - 00:14:05)) (00:04:24 - 00:14:05)</b> .....	5
00:04:32 - Làm Việc Trong Im Lặng cho Công Việc Nghi Lễ (00:04:32 - Working in Silence for Ceremonial Work) .....	5
00:05:14 - Xây Dựng Bàn Thờ Sử Dụng Nguyên Tắc của Bindu (00:05:14 - Building Altars Using Principles of Bindu) .....	5
00:05:49 - Phản chiếu Thiên đàng và Trái đất trong Thiết kế Bàn thờ (00:05:49 - Mirroring Heaven and Earth in Altar Design) .....	6
00:06:16 - Chuẩn bị Tinh thể và Đá (00:06:16 - Preparation of Crystals and Stones) .....	6
00:06:43 - Sức mạnh của Ngọn lửa Sống (00:06:43 - The Power of Living Flame) .....	6
00:07:47 - Cách Năng Lượng Tuân Theo Mẫu Hình Học (00:07:47 - How Energy Follows Geometric Patterns) .....	6
00:08:27 - Triệu Gọi Đấng Thiên Thần Hiện Diện của Bàn Thờ (00:08:27 - Invoking the Angel of the Altar) .....	7
00:10:59 - Định Luật và Khoa Học Khẩn Nguyện (00:10:59 - The Law and Science of Invocation) .....	8
00:12:02 - Vai Trò Người Bảo Vệ trong Công Việc Nghi Lễ (00:12:02 - The Guardian Role in Ceremonial Work) .....	8
00:12:46 - Tham Thiển 12 Nhịp Đập Trái Tim Hòa Bình (00:12:46 - The 12 Heartbeats of Peace Meditation) .....	8
<b>Phần 3: Các Loại Giao Tiếp Tinh Thần (Part 3: Types of Spiritual Communication (00:14:19 - 00:18:09)) (00:14:19 - 00:18:09)</b> .....	9
00:14:19 - Hiểu Các Hình Thức Giao Tiếp Khác Nhau (00:14:19 - Understanding Different Forms of Communication) .....	9
00:15:14 - Công Việc Nhóm Thông Qua Tham Thiển (00:15:14 - Group Work Through Meditation) .....	9
00:15:35 - Khẩn nguyện Cung Linh hồn của một Quốc gia (00:15:35 - Invocation of the Soul Ray of a Country) .....	9
00:16:52 - Tạo sự Hợp nhất của Âm thanh, Chuyển động và Ý định (00:16:52 - Creating Unity of Sound, Movement and Intention) .....	10
00:17:55 - Chuyển tiếp sang Tham Thiển (00:17:55 - Transition to Meditation) .....	10
<b>Phần 4: Tham Thiển Thái Dương Thiên Thần (Part 4: Solar Angel Meditation (00:21:33 - 00:59:56)) (00:21:33 - 00:59:56)</b> .....	11
00:21:33 - Giới thiệu Tham Thiển Kết thúc (00:21:33 - Introduction to Closing Meditation) .....	11
00:22:21 - Sự Chỉnh Hợp Hội Nghị (00:22:21 - Conference Alignment) .....	11
00:23:25 - Chuẩn Bị Cho Tham Thiển (00:23:25 - Preparation for Meditation) .....	11
00:24:01 - Kết Nối Với Đấng Thiên Thần Hiện Diện Của Hội Nghị (00:24:01 - Linking with the Angel of the Conference) .....	11
00:24:53 - Hình Dung Công Việc Của Thánh Đoàn (00:24:53 - Visualizing the Work of Hierarchy) .....	12
00:27:05 - Creating Energy Fields for the Conference (00:27:05 - Creating Energy Fields for the Conference) .....	12
00:28:09 - Alignment with the Light of the Soul (00:28:09 - Alignment with the Light of the Soul) .....	12
00:29:15 - Climbing the Mountain of Consciousness (00:29:15 - Climbing the Mountain of Consciousness) .....	13
00:30:25 - Turning Toward the Solar Angel (00:30:25 - Turning Toward the Solar Angel) .....	13

00:30:51 - Individual Invocations to the Angel (00:30:51 - Individual Invocations to the Angel) .....	13
<b>Phần 5: Quán tưởng về Thái Dương Thiên Thần và Kết thúc (Part 5: Visualization of Solar Angel and Closing (00:59:58 - 01:14:53)) (00:59:58 - 01:14:53) .....</b>	<b>16</b>
00:59:58 - Ba hình ảnh quán tưởng về Thái Dương Thiên Thần (00:59:58 - Three Visualizations of the Solar Angel) .....	16
01:02:35 - Thần chú Gayatri (01:02:35 - The Gayatri Mantra) .....	16
01:05:02 - Reading of Group Invocations (01:05:02 - Reading of Group Invocations) .....	17
01:08:06 - The Great Invocation (01:08:06 - The Great Invocation) .....	17
01:10:55 - Closing Remarks (01:10:55 - Closing Remarks) .....	18
01:11:37 - Plans for the Next Day (01:11:37 - Plans for the Next Day) .....	18
01:12:11 - Moment of Reconciliation (01:12:11 - Moment of Reconciliation) .....	18
01:13:36 - Năm của Hòa giải (01:13:36 - The Year of Reconciliation) .....	19

# Mục lục



## **Phần 1: Giới thiệu về Không gian Linh thiêng và Bindu (Part 1: Introduction to Sacred Spaces and Bindu (00:00:00 - 00:04:19)) (00:00:00 - 00:04:19)**

### **00:00:05 - Bố trí Ghế trong Không gian Linh thiêng (00:00:05 - Placement of Chairs in Sacred Space)**

Rất tốt. Chúng tôi đang trong quá trình học cách sắp xếp lại những chiếc ghế. Xin chào mọi người. Chúng tôi đang chuẩn bị phòng hội nghị. Cảm ơn. Được rồi. Và họ có thấy tôi không? Được rồi. Bây giờ chúng ta có một phần giảng dạy ngắn.

Very good. So we are in the process of learning how to put the chairs. Hello everyone. We're just wrapping the room. Thanks. Okay. And do they see me? Okay. So now we have a just little piece of teaching.

### **00:00:40 - Bindu là gì: Điểm Trung tâm (00:00:40 - What is Bindu: The Central Point)**

Bindu là gì? Bindu? Điểm trung tâm. Chính xác. Vậy nên bất cứ khi nào bạn làm việc, bất cứ nơi đâu bạn làm việc, điều đó có nghĩa là... Bạn không thể làm điều đó mà không xác lập một câu mệnh đề rõ ràng. Vậy, bất cứ nơi nào bạn tiến hành theo nghi lễ,

What is Bindu? Bindu? Central point. Exactly. So whenever you are working, wherever you are working, it means that... You can't do that without putting down a sentence. So, wherever you are working in ceremonial ways,

## **00:01:19 - Thiết lập Không gian Làm việc Nghi lễ (00:01:19 - Setting Up Ceremonial Work Space)**

hãy luôn tìm điểm Bindu. Về cách chúng ta thực hiện điều này, hôm nay chúng ta không thật sự làm việc theo nghi thức. Nhưng khi bạn vào một căn phòng trống hoặc bạn đang dựng bàn thờ. Thì bạn hãy tìm Bindu. Và làm thế nào để tìm Bindu? Carl biết cách. Anh ấy đã làm việc cùng tôi 20 năm. Bạn hãy tìm điểm trung tâm. Đúng vậy. Nhưng làm thế nào để tìm điểm trung tâm? Ồ, sử dụng thước cuộn. Bạn phải tính ra chiều dài.... Ví dụ, bạn lấy các góc, tạo nên... Bốn góc. Đúng vậy. Vậy điểm giao nhau là Bindu. Nó cũng ở đây trong vòng tròn. Bindu là điểm trung tâm. Nó tượng trưng cho Shambhala, nó tượng trưng cho tinh thần hoặc bất kỳ huyền giai nào bạn muốn phản ánh. Đấng ở trung tâm, Đức Christ. Điểm trung tâm, đó cách năng lượng vận hành. Đĩa màu xanh chàm. Và đó chính là điều then chốt. Vậy khi chúng ta tạo vòng tròn, chúng ta có một sợi chỉ được cố định ở trung tâm. Và sau đó bạn bắt đầu di chuyển. Ghế được dọn đi, tùy theo điểm mà bạn muốn tiến đến.

always find Bindu. So how we were doing this, we have not today really worked ceremonially. But when you would go to the empty room or you are creating altar. So you find the Bindu. And how do you find Bindu? Carl should know. You have been 20 years with me. You find the center point. That's right. But how do you find the center point? Oh, using a roller. You have to figure out how long the... Oh, yeah. For instance, you take corners, make the... Four corners. Yes. So the crossing point is the Bindu. So it is here in the circle as well. The Bindu is the central point. It represents Shambhala, it represents the spirit or whatever hierarchy you would like to reflect. The one who is in the center, the Christ. The central point, how the energy works. The indigo-blue disc. And so that is something. So when we are doing the circle, we have a thread which is pinched into the center. And then you go. The chairs are put away at whatever point you are wanting to come.

## **00:02:55 - Cách Đặt Ghế Quanh Bindu (00:02:55 - Chair Placement Around the Bindu)**

Ví dụ, bạn đặt mép ghế sao cho tất cả các mép đều nằm trên cùng một đường thẳng. Vì vậy chúng không thể bị lệch nếu chúng ta thực sự thực hiện công việc. Và sau đó các ghế nên hướng ra phía Bindu. Hướng thẳng về phía Bindu. Để chúng không bị xô lệch như thế này. Đúng vậy. Chính xác. Tôi có thể nói điều gì đó không? Hãy tưởng tượng,

But for instance, you make the edge of the chair so that you can have all the edges on the same line. So they cannot be out of order if we are really working. And then the chairs should be pointing out to the Bindu. Straight, pointing straight to the Bindu. So that they are not jig-jagging like this. Right. Exactly. Can I say something? Imagine you guys,

## **00:03:32 - Hình Học Thiêng Liêng và Hình Thành Vòng Tròn (00:03:32 - Sacred Geometry and Circle Formation)**

cách mà các điểm của bạn hướng tới. Từ điểm của bạn trong vòng tròn hướng trực tiếp. Bạn đang vẽ một đường véc-tơ từ điểm của bạn trong vòng tròn đến điểm trung tâm. Mỗi người trong các bạn đều có cùng một đường như vậy. Và những đường mà tất cả chúng ta đang vẽ trở nên giống nhau ở khoảng cách đều nhau. Đúng vậy. Và đó là điều chúng ta đang cố gắng thực hiện, tạo ra một không gian thiêng liêng bằng cách sử dụng hình học thiêng liêng và cũng sử dụng sự hiện diện của chính chúng ta trong sự kết nối. Không ai vĩ đại hơn hay kém cõi hơn bất kỳ ai. Mọi người đều bình đẳng về mặt khoảng cách giữa người này với người kia và trong mối quan hệ trực tiếp của chúng ta với điểm trung tâm. Và đây là điểm trung tâm véc-tơ điều khiển mọi thứ. Đúng vậy. Vì vậy, trong ngôi đền, khi chúng ta làm việc, chúng ta không nói chuyện.

how your point goes. From your point in the circle goes directly. You are drawing a vector line from your point in the circle to the center. Every one of you has that same line. And those lines that we are all drawing become the same at equidistant from each other. Right. And that's what we are trying to do is create a sacred space using the sacred geometry and also using our own embodied externalization as connected. No one is greater than or less than anyone else. Everyone is equal in terms of our spacing between each other and our direct relationship to the center. And this is the vector center that drives everything. Right. So in the temple, when we work we don't speak.

## **Phần 2: Công Việc Nghi Lễ và Xây Dựng Bàn Thờ (Part 2: Ceremonial Work and Altar Building (00:04:24 - 00:14:05)) (00:04:24 - 00:14:05)**

### **00:04:32 - Làm Việc Trong Im Lặng cho Công Việc Nghi Lễ (00:04:32 - Working in Silence for Ceremonial Work)**

Hôm nay chúng ta đã làm. Nhưng nếu hôm nay chúng ta thực sự thực hiện công việc nghi lễ, chúng ta làm việc trong im lặng, mọi người đều biết những gì mọi người đang làm và người đang làm một việc gì đó biết bản thân mình đang làm gì. Trong công việc nghi lễ, nếu chúng ta có nhiều người, thì chúng ta chỉ định những người phụ trách công việc tại thời điểm đó hoặc phụ trách định kỳ hoặc bất cứ công việc gì cần làm sau đó. Trong các nhóm nhỏ hơn, một người làm nhiều công việc. Nhưng về cơ bản, khi chúng ta đến, chúng ta cần thực sự làm sạch không gian

Today we were doing. But if we would have had today the real work, ceremonial work, we work silently, everybody knows what everybody is doing and one who is doing something knows what one is doing. In the ceremonial work if we are a lot of people then we point out the ones who are in charge on that time or they are periodically or whatever it is then done. In the smaller groups one is doing many works. But basically when we come we clean the space truly,

### **00:05:14 - Xây Dựng Bàn Thờ Sử Dụng Nguyên Tắc của Bindu (00:05:14 - Building Altars Using Principles of Bindu)**

vật lý. Sau đó chúng ta bắt đầu sắp xếp những chiếc ghế. Chúng ta chuẩn bị các bàn thờ. Dựa trên cùng những nguyên lý mà chúng ta áp dụng để xác lập bindu. Và trong các bàn thờ cấp độ 7, bạn phản chiếu đến thiên đàng và thế giới trần tục. Và thiên đàng. Ví dụ, nếu bạn có hoa, chúng sẽ phản chiếu lẫn nhau. Vì vậy nếu một số cây cỏ, chẳng hạn,

physically. Then we start to put the chairs. We build the altars. In the same principles that we find the bindu. And in 7th grade altars you reflect to the heaven and the mundane. And the heaven. For instance, if you have flowers they would mirror each other. So if some of the grass, for instance,

## **00:05:49 - Phản chiếu Thiên đàng và Trái đất trong Thiết kế Bàn thờ (00:05:49 - Mirroring Heaven and Earth in Altar Design)**

Chúng ta có cây cỏ ở đây. Thì nếu bạn đặt một bó hoa ở bên phải, thì bạn cũng đặt một bó tương xứng ở phía bên kia. Đó là cách bạn nhìn vào cả hai thế giới. Và có những điểm năng lượng như thế này. Tôi lẽ ra nên đang chỉ cho bạn thấy điều gì nữa nhỉ? Nhưng dù sao đó là các nguyên tắc và tôi biết rằng bạn hiểu. Tại những điểm năng lượng đó, bạn có thể đặt những viên đá đã được nạp năng lượng.

we have crass there. So if you have a bouquet that you would put on the other side that is going to the right and the other side to the next. So that is how you are looking at these two worlds. And there are all these power points. What should I have been showing? But anyway that is the principle and I know that you understand. In those power points you could put and place charged stones.

## **00:06:16 - Chuẩn bị Tinh thể và Đá (00:06:16 - Preparation of Crystals and Stones)**

Nếu bạn thực sự thực hiện công việc, bạn sẽ bắt đầu làm sạch và chuẩn bị các tinh thể ba ngày trước khi trăng tròn. Và bài trình bày của Diana và Stasia về điều này thật tuyệt vời. Cách để kết nối với sự sống bên trong viên đá. Sau đó tôi cũng đã nói với bạn về lửa.

If you really work you will put three days before the full moon you will start to cleanse and prepare the crystals. And it was wonderful in the presentation of Diana and Stasia about this. How also to connect the life what is within the stone. Then I said already for you about the flame.

## **00:06:43 - Sức mạnh của Ngọn lửa Sống (00:06:43 - The Power of Living Flame)**

Điều này thực sự vượt xa hàng ngàn năm về sự hiểu biết về ngọn lửa sống động thực sự. Và thật thú vị rằng ngày nay chúng ta không dùng lửa thật nữa. Vì chúng ta có điện, và cũng có các thiên thần. Tôi biết có lẽ họ cũng đang chuyển hóa. Nhưng có một thực tế rằng lửa mang một sức mạnh nhất định, sức mạnh thực sự. Và khi bạn ở nhà và tham thiền, hãy thắp một ngọn nến. Bởi vì đó là cách ngưng tụ những sự sống nội tại kia. Cách chúng móc nối vào một điểm nào đó. Những tinh linh đó hoạt động theo hình học, đó là đường mà mảnh lực năng lượng di chuyển. Và David cũng đã viết về cách mà Thượng Đế làm việc theo hình học.

It really goes beyond thousands of years the understanding about the real truly living flame. And isn't that interesting that nowadays we are not letting the real flame. So we have this, okay, there is electricity, there are also devas. I know maybe they are transforming too. But it is a fact that the fire has a certain power, the real power. And when you are at home and when you meditate, light one candle. Because that is how it is precipitating those inner lives. How they hook in into some point. Those elemental works geometrically, that is the line how the energy force moves. And then also David then has been writing upon how the God works geometrically.

## **00:07:47 - Cách Năng Lượng Tuân Theo Mẫu Hình Học (00:07:47 - How Energy Follows Geometric Patterns)**

Thượng Đế tạo ra thế giới theo định luật và định luật biểu lộ thông qua điều đó. Năng lượng đi theo tư tưởng,

điều này cũng có nghĩa là tư tưởng kêu gọi các thiên thần. Chúng ta có thể khiến các tinh linh và các thiên thần nhỏ đi theo tư tưởng. Bạn có quyền năng và bạn cảm nhận được nó khi có một điều thực sự ẩn phía sau. Khi một nhóm thực sự đã làm việc — hay nói cách khác, khi nhóm đã thực sự hành động đúng theo tinh thần nhóm chân chính. Vì vậy ở đó có một quyền năng,

God creates the world according to the law and law manifests through that. And the energy follows thought, which means also that the thought calls the devas. We can say elementals and little devas follows the thought. You have power and you feel it when there is a real thing behind. When the real group has worked or when the group has worked really. So there is a power,

## **00:08:27 - Triệu Gọi Đấng Thiên Thần Hiện Diện của Bàn Thờ (00:08:27 - Invoking the Angel of the Altar)**

mãnh lực nội tại. Khi chúng ta xây dựng những bàn thờ này, chúng ta cũng phải gọi đấng thiên thần của bàn thờ. Và những người đã tạo ra bàn thờ của mình, các bạn nên luôn luôn kết nối với vị thiên thần đó. Đó cũng là truyền thống cổ xưa rằng khi bạn chào thiên thần, đó là cách truyền thống cổ xưa. Và phát xít Đức đã lấy ý tưởng về cách chào này từ đó. Và ít nhất trong tâm trí của người phương Tây, họ luôn nghĩ rằng đây là một kiểu chào hỏi xấu xa. Nhưng đây là cách chào thiên thần cổ xưa, rất cổ xưa. Nên bạn có thể làm điều này một cách nội tâm. Nhưng khi bạn đang khẩn gọi thiên thần bàn thờ và bạn chào Đấng vĩ đại này hoặc Đấng đang chinh hợp với công việc của Đức Christ. Bạn có thể tạo ra cách chào riêng của mình và điều đó luôn tốt hơn. Để làm điều đó theo cách cổ xưa, những gì đến từ trái tim bạn. Nhưng về cơ bản, bạn chỉ chào sự hiện diện của Đấng đó. Sau đó bạn ghi nhận công lao của Ngài và cảm tạ. Hoặc bạn gửi khẩn nguyện hoặc “giữ vị thế” của mình. Trong buổi lễ hôm nay, trong buổi lễ tuần này hoặc bất cứ điều gì bạn sẽ làm việc với. Và sau đó bạn bày tỏ lòng biết ơn của mình. Và mọi lúc bạn đều hòa hợp với Đấng đó. Vì vậy đó là sự khẩn nguyện của bạn. Đó là định luật và khoa học của sự khẩn nguyện. Chúng ta phải giữ nó như cách Thái Dương Thiên Thần đang nắm giữ cuộc sống của chúng ta. Đang thở chúng ta vào sự hiện hữu.

inner power. When we are building these altars, we have to also call the angel of the altar. And those who have created their altars, you should all the time be connected with that deva. That is also the old tradition that when you hail the deva, that is the old traditional way. And that is what the Nazis were taking from that. And that is in the minds of at least Western people, they always think that this is some kind of evil salutation. But this is the old, old devic salutation or angelic salutation. So you can do like inwardly this. But then when you are invoking the altar deva and you salute this great being or this being who is aligned with the work of the Christ. You can create your own salutation and that is always better. To do that the old thing, what has come from your heart. But basically you just salute the presence of the being. Then you give credit and thank you. Or you send for the invocation or that holding your post. During today's ceremony, during this week's ceremony or whatever you would be working with. And then you give your gratitude. And all the time you are attuned in that being. So it's your invocation. That is the law of the and science of invocation. That we have to hold it like the solar angel is holding our lives. Is breathing us into being.

Và chừng nào mà chúng ta còn đang luân hồi. Thì vị ấy, dù là Ngài hay Nàng, thực thể vĩ đại vẫn đó đang làm việc hướng đến cái bóng phản chiếu nơi đây. Vì vậy, theo cách tương tự, chúng ta sẽ hiểu về các bàn thờ. Chúng là những điểm năng lượng và quyền năng ở bất kỳ không gian nào. Và nhiều người trong các bạn đã nói về việc luôn mang theo một thứ gì đó nhỏ bé khi di chuyển. Hoặc những gì bạn đã mang theo từ chính ngôi nhà của mình. Và rồi điều đó được đánh giá dựa trên công việc mà bạn đang thực hiện.

And as far as we are in the incarnation. He or she, that great being is working towards this shadow here. So the same way we will understand the altars. They are energetic and power points in whatever place it is. And many of you were already talking about that you travel with something little. Or what you have brought from home. And what is then judged by your work.

## **00:10:59 - Định Luật và Khoa Học Khẩn Nguyện (00:10:59 - The Law and Science of Invocation)**

Và với truyền thống đó, bạn có thể nghĩ về việc mà khi bạn qua đời bạn sẽ trao lại lá bùa nhỏ đó cho ai. Có thể là một số thành viên trong gia đình bạn. Tôi có cháu gái, đặc biệt là một đứa, và chúng tôi có chiếc bàn được làm theo khoa học của Choligak. Và khi cô bé còn nhỏ, cô ấy nhảy trên các dấu hiệu và nói tên những dấu hiệu đó. Và Song Tử! Cự Giải! Đúng vậy. Và sau đó, như tôi đã nói, tính đúng giờ. Nếu chúng ta thực sự làm việc, chúng ta sẽ rất rất khắt khe không để bất kỳ ai vào khi công việc đã bắt đầu. Vì vậy đó thực sự là định luật. Tôi có thể nói thêm một điều nữa không? Không phải bây giờ.

And in that tradition you could think about who are those when you pass on that you will give that little talisman. There might be some of your family members. I have my granddaughter, especially one, and we have the table which is made according to the science of Choligak. And when she was little she was jumping on the signs and saying those signs. And Gemini! Cancer! Right. And then, as I was saying, the punctuality. If we really would work, we would be very very hard not to let anybody in when the work has started. So it is really the law. Might I have one more thing? Not now.

## **00:12:02 - Vai Trò Người Bảo Vệ trong Công Việc Nghi Lễ (00:12:02 - The Guardian Role in Ceremonial Work)**

Và sau đó chúng ta đã nói về vai trò “khâu nối” trong công việc của Hội Tam Điểm. Nó giống như người bảo vệ và thiên thần với thanh gươm rực lửa. Càng làm nhiều công việc và càng trở nên mạnh mẽ, nó cũng sẽ thu hút không chỉ những người có khả năng, mà còn cả những sinh mệnh từ cõi giới bên trong quan tâm đến ánh sáng. Vì vậy đó là lý do phải có sự bảo vệ này để công việc có thể được thực hiện. Và nhiều người trong các bạn đang ở trong nhóm 12 Nhịp Đập Trái Tim Hòa Bình của chúng ta.

And then we were talking about the tailor in the masonry work. It is like the guardian and the angel with the flaming sword. The more work we do and the more powerful it comes, it will withdraw also those not only able beings, but those from the inner lives which are interested about the light. So that is why there has to be this guarding that the work can be done. And many of you are in our group of the 12 Heartbeats of Peace meditation.

## **00:12:46 - Tham Thiên 12 Nhịp Đập Trái Tim Hòa Bình (00:12:46 - The 12 Heartbeats of Peace Meditation)**

Tôi rất hài lòng về nhóm đó. Khi chúng ta bắt đầu, đó là loại công việc đơn giản nhất, nơi mà chúng ta đang khẩn nguyện, thực ra chúng ta đang kêu gọi sự trợ giúp. Và đó là một điều cần hiểu. Rằng việc kêu gọi là được phép. Nhưng điều đó có nghĩa là sự đòi hỏi chỉ có thể được thực hiện khi các đệ tử đã tiến xa trên Thánh Đạo để họ có đủ năng lực cho sự kêu gọi đó. Và họ không dao động. Vì vậy bạn có thể kêu gọi sự giúp đỡ và điều đó không có gì sai. Nhưng chúng ta cũng phải phân biệt để bạn bắt đầu hiểu được đâu là sự khẳng định, đâu là cầu nguyện, đâu là khẩn nguyện, đâu là kêu gọi, đâu là mantra. Tất cả những điều đó đều khác nhau. Nhưng tôi đã thấy, thật sự đáng kinh ngạc là ngay cả trong các nhóm của chúng ta, mọi người rất mơ hồ về chúng. Nếu bạn đưa ra hướng dẫn hoặc mong muốn tạo ra khẩn nguyện, thì có thể mọi người lại phản hồi bằng đủ loại thứ. Khi bạn bảo hãy khẩn nguyện, thì cũng có đủ loại thứ phát sinh không đúng chỗ. Vì vậy chúng ta phải bắt đầu học một cách nghiêm túc về bản chất thực sự của từng hình thức này và làm việc với chúng.

I am so pleased of that group. That when we started it is this kind of very simple first rate type of work where we are invoking, actually we are demanding help. And that is one thing to understand. That the demand is allowed. But it means that then the demand can be done only then when the disciples have been advancing on the path that they have powered the demand. And they are not wavering in it. So you can demand help and there is nothing wrong. But we have to also distinguish that you start to understand what is affirmation, what is prayer, what is invocation, what is demand, what is mantra. All of those are different. But I have seen, it is really amazing that even in our groups people are very fake of them. If you give the instruction or wish that create invocation, there can come all kinds of things. Bring forth your prayer, there can come all kinds of things. So we have to start to learn what they are really and work with them.

### **Phần 3: Các Loại Giao Tiếp Tinh Thần (Part 3: Types of Spiritual Communication (00:14:19 - 00:18:09)) (00:14:19 - 00:18:09)**

#### **00:14:19 - Hiểu Các Hình Thức Giao Tiếp Khác Nhau (00:14:19 - Understanding Different Forms of Communication)**

Đó là, bạn có nhớ rằng Chân sư Tây Tạng đã nói rằng đó là công việc của Đoàn Người Mới Phụng Sự Thế Gian. Để truyền bá sự khẩn nguyện. Họ nên cầu khẩn cung linh hồn của đất nước họ. Nước Mỹ các bạn thật may mắn, vì các bạn biết cung linh hồn của đất nước mình. Có những người không biết, như chúng tôi không được Chân sư Tây Tạng cho biết, nhưng tôi vẫn sẽ cầu khẩn cung linh hồn. Vì vậy tôi nói cung linh hồn. Ít nhất tôi sẽ thực hiện phần đó. Đúng vậy. Và sau đó, vâng,

That is, do you remember that the Tibetan said that that is the work of the new group of world servers. To send forth the invocation. They should invoke the soul ray of their country. You are so lucky America because you know what is the ray of your country. Those who don't know, like we don't have been given by Tibetan, but I will invoke the soul ray. So I say the soul ray. At least I'll do that part. Right. And then, yes,

#### **00:15:14 - Công Việc Nhóm Thông Qua Tham Thiền (00:15:14 - Group Work Through Meditation)**

chúng ta sẽ tắt micrô của mình. Đó là một điều trong thời đại hiện nay, chúng ta phải làm vậy. Vâng, về nhóm này. Nhóm đó thực sự đã làm một việc rất thú vị khi chúng ta bắt đầu. Chúng ta đang làm việc trong im lặng. Và sau đó đã có công tác thử nghiệm đối với Whatsapp.

we will close our moks. That is one thing on modern age, we have to do that. Yes, about this group. That group did actually something very interesting when we started. We are working in silence. And then there were in WhatsApp that has been experimental work.

#### **00:15:35 - Khẩn nguyện Cung Linh hồn của một Quốc gia (00:15:35 - Invocation of the Soul Ray of a Country)**

Lúc đầu chúng tôi nhận thấy mọi người không thực sự biết cách tắt micrô của họ. Và họ đã bị lộ. Họ không thực sự ngồi cùng với nhóm. Họ đang rửa bát đĩa và làm các việc khác. Và chính nhóm đã chấm dứt điều đó. Mọi người đã đơn giản nói rằng: “Điều này không thể chấp nhận được.” Và quyết định ấy đến từ chính nhóm. Những ai đã đến, và thực sự làm việc, thì họ thật sự hiện diện. Và một người có thể cảm nhận được, phải không? Thật sự, thật tuyệt vời khi bước vào trường phạm vi đó bởi vì có sự hiến dâng chân thành. Còn về những người chỉ trích từ bên ngoài, từ quá trình xây dựng nhóm? Vâng, điều đó rất rất đúng. Và đó là bằng chứng cho chúng ta rằng chúng ta không cần phải có hàng trăm, chúng ta không cần phải có hàng ngàn người. Đó thực sự là nguyên tắc của Đức Christ. Bạn có nhớ Ngài đã nói gì không? “Bất cứ nơi nào có hai hay ba người tụ họp nhân danh Ta Thì Ta sẽ hiện diện.” Đúng vậy, “Thì Ta sẽ hiện diện.” Và đó là nguyên lý. Hai người thôi cũng có thể rất mạnh mẽ.

And then in the beginning we just noticed people didn't really know how to close their microphones. And they were revealed. They were not really sitting with us. They were washing their dishes and so forth. And the group itself stopped it. They just said that this is not acceptable. And that was coming from the group. And those who have come and who have worked really do it. And one can feel, is it not so? It is really, it is wonderful to step into that field because of that dedication. And the critics from the building? Yes, it is very very true. And that is proof for us that we don't have to have hundreds, we don't have to have thousands. It is really the principle of Christ was. Do you remember what he said? Wherever. There I am. That's right, there I am. And that is the principle. Two can be very powerful.

### **00:16:52 - Tạo sự Hợp nhất của Âm thanh, Chuyển động và Ý định (00:16:52 - Creating Unity of Sound, Movement and Intention)**

Vậy, được rồi, đó là những điều tôi muốn nói. Và sau đó hãy nhớ, khi cùng nhau xướng mantram, các bạn phải tập trung vào người dẫn. Chúng ta, mỗi người đều có nhịp điệu riêng và điều đó không được chấp nhận khi chúng ta nói đến công việc thực sự. Không thể có đủ loại âm thanh và giọng nói diễn ra cùng lúc. Các bạn phải xướng theo người dẫn và trong buổi tham thiền chính thức khi chúng ta cùng đọc, chúng ta chỉnh hợp với Chân sư DK và cố gắng hòa theo Ngài. Đó là một buổi diễn tập tuyệt vời, thực sự đúng như vậy. Vì vậy cả nhóm phải trở thành một âm thanh, một chuyển động, một ý định, là một trong mục đích. Đó chính là một thể thống nhất.

So, ok, those things are the things that I wanted to say. And then remember, when you sound together the mantra, you must focus upon the leader. We have, everyone has their own rhythm and it is not acceptable when we talk about real work. That there are all kinds of sounds and voices going on. You follow the leader and in the formal meditation when we follow, we align with the Master DK and try to follow him. It is a fantastic rehearsal, really true. So the group has to become one sound, one movement, one intention, one in purpose. That it is this unit.

### **00:17:55 - Chuyển tiếp sang Tham Thiền (00:17:55 - Transition to Meditation)**

Nó giống như điệu múa chúng ta đã thấy hôm nay. Sự mỹ lệ được tạo ra chỉ vì sự hợp nhất này. Bây giờ tôi kết thúc phần này và chúng ta sẽ bắt đầu tham thiền. Bạn có thể đóng lại được không? Tôi sẽ tắt âm thanh một lúc cho phần này.

It is like that dance we saw today. The beauty which is created just because of this unification. Ok, now I am closing this part and we are going into meditation. Can you close? I am muted for a while this part.

## **Phần 4: Tham Thiền Thái Dương Thiên Thần (Part 4: Solar Angel Meditation (00:21:33 - 00:59:56)) (00:21:33 - 00:59:56)**

### **00:21:33 - Giới thiệu Tham Thiền Kết thúc (00:21:33 - Introduction to Closing Meditation)**

Được rồi, chào mừng các bạn thân mến. Chúng ta sẽ có buổi tham thiền kết thúc tại đây ở Phoenix, Arizona. Và đây là buổi tham thiền mà tôi sẽ đọc ba mô tả về Thái Dương Thiên Thần, cách Thái Dương Thiên Thần xuất hiện theo lời Chân sư Tây Tạng. Và sau đó chúng ta cũng có một khoảnh khắc khi chúng ta gửi đi lời khẩn nguyện của riêng mình đến vị thiên thần. Vì vậy, các bạn có thể, những ai đang ở trên Zoom,

Ok, welcome dear friends. We will have the closing meditation here in Phoenix, Arizona. And this is the meditation where I am going to read the three descriptions of the solar angel, how the solar angel appears by Tibetan. And then we have also a moment where we are sending forth our own invocation to the angel. So you can then, you who are in Zoom,

### **00:22:21 - Sự Chỉnh Hợp Hội Nghị (00:22:21 - Conference Alignment)**

bạn có thể viết khẩn nguyện của bạn vào phần chat. Và chúng ta có thể bắt đầu... .... Michael, trên Zoom như vậy có ổn không? Có quá ồn không? Bạn có nghe tôi rõ không, mặc dù chúng ta có cái đó? Vâng, vì tôi không thể làm được. Nó có thể nhỏ hơn một chút. Vâng, nó có thể một chút. Đúng vậy. Vậy chúng tôi vẫn còn chuẩn bị một chút ở đây. Tôi có tờ giấy này ở đây.

you can then write your invocation on chat. And we can start... or maybe the own voice. Is that ok Michael on Zoom, if that is on background? Is it too loud? Do you hear me ok, even though we have that? Yeah, because I cannot make it. It could be a little bit lower. Yeah, it could be a little bit. That's right. So we still have these preparations here. I have this paper here.

### **00:23:25 - Chuẩn Bị Cho Tham Thiền (00:23:25 - Preparation for Meditation)**

Không, tốt rồi. Tôi có thể lấy tờ giấy đó không? Đúng vậy, Michael. Tôi có thể lấy nó. Được rồi, bây giờ tất cả chúng ta hãy chỉnh hợp theo sự chỉnh hợp theo chiều dọc của riêng bạn. Và tất cả chúng ta cũng đang chỉnh hợp với hội nghị.

No, it's good. Can I have that paper? It is, Michael. I can have it. Ok, let us now all align to your own vertical alignment. And we all are aligning also with the conference.

### **00:24:01 - Kết Nối Với Đấng Thiên Thần Hiện Diện Của Hội Nghị (00:24:01 - Linking with the Angel of the Conference)**

Và mục đích, Mật nghị thế kỷ 100 Năm vào năm 2025. Và xác lập vận mệnh cho nhân loại. Chúng ta liên kết với Thiên Thần, Đấng mà có thể được gọi là Thái Dương Thiên Thần của hội nghị. Chúng ta nhận biết về sự hiện diện của vị Thiên Thần đó. Và bên trên vị thiên thần vĩ đại đó là Đức Christ cùng các thiên thần của Ngài .

And the purpose, the 2025 Centennial Conclave. And defining the destiny for humanity. We link with the angel, what could be called the solar angel of the conference. That we are aware of that angelic presence. And above that great angel stands the Christ with his angels.

### **00:24:53 - Hình Dung Công Việc Của Thánh Đoàn (00:24:53 - Visualizing the Work of Hierarchy)**

Và các chân sư của Ngài . Bằng sức mạnh của ý chí và tình thương của chúng ta. Chúng ta tập trung quán tưởng sự khai mở của hội nghị. Thông qua vị thiên thần này tình thương của Đức Christ tuôn đổ xuống, phước lành của Đức Christ. Thánh Đoàn hoạt động thông qua các hội nghị. Bao gồm tất cả các diễn giả. Tất cả thành viên đang làm việc âm thầm phía sau. Và thực hiện các công việc khác nhau. Thành viên kỹ thuật. Thành viên thanh lọc. Cũng bao gồm các thành viên tại đây. Trong tim chúng ta hoan nghênh tất cả những người tham dự. Những người đến tham dự trực tiếp và những người tham gia qua Zoom. Chúng ta tạo ra mạng lưới các linh hồn khác nhau ở nhiều quốc gia. Bằng cách nào đó, theo những cách thần bí chúng ta được kết nối. Vì vậy chúng ta âm thầm hít thở vào trường phạm vi của hội nghị.

And his masters. By the power of our will and love. We concentrate on visualizing the opening of the conference. Through this angel pours the love of Christ, the blessing of Christ. Hierarchy works via the conferences. It including all the presenters. All staff who are working behind the scenes. And running different errands. Technical staff. Purification staff. Also including the staff in this retreat center. In our hearts we welcome all participants. Those who are coming physically and those who are on Zoom. We place this network of different souls in many countries. Somehow, some mysterious ways we are connected. So we breathe on inaudibly into the field of the conference.

### **00:27:05 - Creating Energy Fields for the Conference (00:27:05 - Creating Energy Fields for the Conference)**

Và bây giờ một trường phạm vi khác bao gồm nơi này, tòa nhà cụ thể nơi diễn ra hội nghị. Và trường phạm vi thứ ba bao gồm bên trong tòa nhà. Bây giờ hãy hòa hợp với chiều không gian bên trong hơn trên cõi trí. Hãy nói,

And now another which includes this place, this concrete building where the conference is. And the third on which includes the inside of the building. Now attune to a more interior dimension on the mental plane. Say,

### **00:28:09 - Alignment with the Light of the Soul (00:28:09 - Alignment with the Light of the Soul)**

hãy yên lặng và biết rằng ta là Thượng Đế. Nhận thức cõi trí. Chỉnh hợp với Ánh Sáng Của Linh Hồn. Đang tuôn đổ vào. Quán tưởng cách cõi trí được chiếu sáng bởi Ánh Sáng Của Linh Hồn . Chỉnh hợp với trái tim của mặt trời. Và đi theo đường lối của lửa thái dương từ tính. Hữu thức để lại phía sau thế giới Rupa và những ngọn lửa của vật chất. Nhận thức rằng chúng ta đang leo lên.

be still and know that I am God. Realize the mental plane. Align with the The Light Of The Soul. Which pours in. Visualize how the mental plane is illumined by the The Light Of The Soul . Align with the heart of the sun. And follow the line of the magnetic solar fire. Consciously leave behind the world of Rupa and the fires of matter. Realize that we are climbing.

### **00:29:15 - Climbing the Mountain of Consciousness (00:29:15 - Climbing the Mountain of Consciousness)**

Chúng ta đang leo lên ngọn núi nghiệp quả của mình, rồi nó trở thành ngọn núi của dharma. Chúng ta leo lên đỉnh núi tâm thức của mình. Chính hợp với mạng lưới các huynh đệ. Hãy chạm với tình thương đến tất cả những huynh đệ hiện đang cùng làm việc với bạn. Bây giờ ở tại đây và trực tuyến. Hướng về phía ánh sáng rạng ngời.

We are climbing on our mountain of karma, which then becomes the mountain of dharma. We climb to the mountaintop of our consciousness. Align with the network of brothers and sisters. Touch with love all of those your brothers and sisters who are now working together. Now in this on site and then online. Turn towards the radiant light.

### **00:30:25 - Turning Toward the Solar Angel (00:30:25 - Turning Toward the Solar Angel)**

Hướng về Thái Dương Thiên Thần rạng ngời của bạn. Ngài được gọi là Thượng Đế nội tâm, Chân sư thực sự của bạn. Giờ đây chúng ta sẽ ban rải lời khẩn nguyện của thiên thần.

Towards your radiant solar angel. Who is called the God within your real master. We will now send forth the invocation of the angel.

### **00:30:51 - Individual Invocations to the Angel (00:30:51 - Individual Invocations to the Angel)**

Và chúng ta có thể bắt đầu từ Karl rồi lần lượt đến từng người. Ô, tôi xin lỗi, Marco. Marco, tôi xin lỗi. Vâng, nếu bạn bắt đầu, Marco: "Kính chào những Đấng Vĩ Đại. Những Đấng hướng dẫn và bảo vệ chúng ta. Và hiến dâng chất liệu của mình để chúng ta được sống. Lời cầu nguyện của tôi với Thái Dương Thiên Thần là cố gắng kết hợp lòng từ bi và minh triết. Và mang điều đó theo cùng tôi qua bản thân và hành động. Ban đầu là Linh từ và Linh từ đã thành xác thịt. Và Linh từ đã thành xác thịt và được ngoại hiện trong sự hiện diện của chúng ta ở đây. Mong sao tất cả chúng ta đều có thể nhận lấy năng lượng đó và nhận ra sự gắn gũi của chính mình và sự hòa hợp với Thiên Ý và Thiên Cơ vĩ đại hơn của Thánh Đoàn. Và không bị xáo động bởi những người chưa sẵn sàng cho Thiên Ý và Thiên Cơ vĩ đại ấy trở thành hiện thực. Tuy nhiên tôn vinh rằng mọi điều tôi làm hoặc tất cả những gì chúng ta làm đều phù hợp với Thiên Ý và Thiên Cơ vĩ đại hơn như tất cả chúng ta nhận ra và đồng nhất trong chính mình. Cầu mong chúng ta được dẫn dắt từ hỗn loạn đến mỹ lệ. Chúng tôi khẩn cầu Đấng Thiên Thần Hiện Diện và đi theo con đường ánh sáng của chúng tôi qua mười hai phước lành trọn vẹn và phẩm tính của các dấu hiệu hoàng đạo. Bạch Dương, ánh sáng của chính sự sống. Kim Ngưu, ánh sáng thấu suốt của thánh đạo. Song Tử, ánh sáng của sự tương tác. Cự Giải, ánh sáng bên trong hình tượng.

And we can start from Karl and then go one by one. Oh, I'm sorry, Marco. Marco, I'm sorry. Yes, if you start,

Marco. Hail to the great ones. Who guide and protect us. And offer their substance that we may live. My prayer to the solar angel is to attempt to combine compassion and wisdom. And to bear that with me by self and action. In the beginning was the word and the word was made flesh. And the word was made flesh and became externalized in our presence here. Let it be that we all can take that energy and recognize our own affinity and attunement to the greater will and plan of hierarchy. And not to be disturbed by those that are not yet ready for that greater will and plan to come true. Yet honor that everything I do or everything we do or however is in accordance with the greater will and plan as we all recognize and identify in ourselves. May we be led from chaos to beauty. We invoke the angel of the presence and follow our lighted path through the twelve full blessings and qualities of the signs of the zodiac. Ares, the light of life itself. Taurus, the penetrating light of the path. Gemini, the light of interplay. Cancer, the light within the form.

Sư Tử, Ánh Sáng Của Linh Hồn. Do đó, ánh sáng kép hòa quyện. Thiên Bình, ánh sáng dẫn đến sự an bình. Bọ Cạp, ánh sáng của ban ngày. Nhân Mã, tia sáng tập trung và định hướng. Ma Kết, ánh sáng của điểm đạo. Bảo Bình, ánh sáng chiếu rọi trên trái đất qua biển cả. Và Song Ngư, ánh sáng của thế giới. Chúng ta cầu khẩn đấng thiên thần hiện diện, đưa tay ra nâng bình chứa đồng sáng tạo của tình yêu thương và quyết tâm. Bạn là một mảnh lực tỏa sáng. Chúng tôi mong cầu sự hướng dẫn của Ngài qua những tầng sâu trong suốt và mờ đục. Sự hiện diện thanh lọc của Ngài giữ mở một không gian linh thiêng của sự nhất nguyên với Đấng duy nhất. Chúng ta cầu khẩn thiên thần của chúng ta, Rodwell, hướng dẫn chúng ta trong việc tin tưởng trật tự thiêng liêng đang khai mở đúng như nó phải vậy. Và tôi cầu xin chúng tôi được ban sự thanh thản để chấp nhận những điều chúng tôi không thể thay đổi. Lòng can đảm để thay đổi những điều chúng tôi có thể, và sự minh triết để biết sự khác biệt. Hãy đến, đấng thiên thần toàn năng. Mang đến ánh sáng của Ngài, tình yêu thương của Ngài, ý chí thiêng đàng của Ngài. Hãy thay đổi tôi, chuyển hóa tôi một cách trọn vẹn và hoàn toàn. Những cách hành động của tôi, những khuôn mẫu cảm xúc của tôi, sự phí phạm từ lối suy nghĩ cứng nhắc của tôi. Kính chào sự hiện diện vàng ánh rực rỡ của Ngài. Hãy để chúng ta tìm thấy bản thân trong sự hiện diện của ánh sáng siêu nhiên này.

Leo, the The Light Of The Soul . Ergo, the blended dual light. Libra, the light that leads to rest. Orpio, the light of the day. Sagittarius, a beam of directed focused light. Capricorn, the light of initiation. Aquarius, the light that shines on earth across the sea. And Pisces, the light of the world. We invoke the angel of the presence, extending a hand that lifts a co-created vessel of love and determination. You are a radiant force. We call for your guidance through clear and murky depths. Your purifying presence holds open a sacred space of unity with the one. We call upon our angel, Rodwell, to guide us in trusting the divine order that is unfolding as it should. And I ask that we be granted the serenity to accept the things we cannot change. The courage to change the things we can, and the wisdom to know the difference. Come forth, almighty angelic presence. Bring your light, your love, your will of heaven. Change me, transform me in full extents completely. My ways of acting, my patterns of emotions, my waste of fixed thinking. Salutations to your glorious golden presence. Let us find ourselves in the presence of this supernal light.

Và hãy hòa nhập chúng ta trong đấng Thiên Thần Hiện Diện. Hãy nhìn vào các vấn đề trong cuộc sống của chúng ta, trong nhân loại. Và cố gắng tiếp cận điều đó từ đôi mắt của Thái Dương Thiên Thần. Nhìn vào quá khứ và tìm hiểu làm thế nào chúng ta đã đi đến tình huống hiện tại này. Từ góc nhìn của Thái Dương Thiên Thần của nhân loại. Bạn thấy gì? Bây giờ hãy nhìn vào tương lai gần từ góc độ này về các vấn đề mà chúng ta đang có. Bạn thấy gì? Hòa nhập sâu hơn trong tâm thức của Thái Dương Thiên Thần. Hãy hình dung xung quanh vấn đề với một tầm nhìn mới và phước lành. Của thiên thần của nhân loại. Từ đỉnh núi chúng ta bai rải phước lành. Chính hợp với trái tim của mặt trời. Cảm nhận bản thân bạn dưới ảnh hưởng của Lửa Thái dương. Và lửa do ma sát đã biến mất. Công việc hướng tới nhân loại đã đưa bạn đến đây. Vì vậy bạn cảm nhận được cánh cửa bên trong tại điểm tĩnh lặng. Bạn bước vào thế giới xa rời khỏi cõi trần tục. Thông qua điểm tĩnh lặng. Chúng ta sẽ hình dung ba cách mà Chân sư DK đã mô tả về những hình thức xuất hiện của Thái Dương Thiên Thần. Bây giờ hãy hình dung Thái Dương Thiên Thần như một hoa sen nhiều màu sắc với chín cánh. Giữ hình ảnh đó khi bạn lắng nghe lời của Chân sư. Như một hoa sen nhiều màu sắc với chín cánh hoa. Những cánh hoa này được sắp xếp thành ba vòng tròn. Xung quanh trung tâm gồm ba cánh hoa đóng kín.

And let us merge within the angel of the presence. Let us look the problems in our life, in humanity. And trying to reach that from the eyes of the solar angel. Looking into past and finding how did we end up in this present

situation. From the perspective of the solar angel of humanity. What do you see? Now look the immediate future from this perspective of the problems that we have. What do you see? Merged deeper in the solar angelic awareness. Imagine surrounding the problem with a new vision and blessing. Of the angel of humanity. From the mountaintop we send the blessings. Aligned with the heart of the sun. Feel yourself under the influence of the solar fire. And the fire by friction is gone. Working towards humanity has brought you here. So you sense the inner door at the point of silence. You step into the world far away from the mundane. Through the point of silence. We are going to visualize the three ways that Master Dike has been describing the solar angelic appearances. Visualize now the solar angel as a many-tinted lotus of nine metals. Hold that vision when you listen the words of the master. As a many-tinted lotus of nine petals. These petals are arranged in three cycles. Around a central set of three closely folded petals.

Nó che chở cái được gọi trong các sách phương Đông là Ngọc quý trong hoa sen. Bông sen này là một vật có vẻ đẹp hiếm có, rung động với sự sống. Và tỏa sáng với tất cả các màu sắc của cầu vồng. Và tại ba cuộc điểm đạo đầu tiên, ba chu kỳ được tiết lộ theo thứ tự. Cho đến khi ở cuộc điểm đạo thứ tư, điểm đạo đồ đứng trước một sự mặc khải còn vĩ đại hơn. Và học được bí mật của điều nằm ở trung tâm. Về mặt này, cuộc điểm đạo thứ ba khác đôi chút so với hai cuộc kia. Bởi vì thông qua quyền năng của một vị chủ lễ còn cao cả hơn cả Bồ tát. Lửa điện của tinh thần thuần khiết. Tiềm ẩn trong trái tim của hoa sen lần đầu tiên được tiếp xúc. Ghi nhớ trong tâm trí của bạn. Ấn tượng của bạn là gì? Ấn tượng về những lời của Chân sư. Nếu chúng ta không thể hình dung, liệu chúng ta có thể cảm nhận được phẩm tính không? Bây giờ hãy hình dung Thái Dương Thiên Thần như một quả cầu lửa rạng rỡ. Chân sư DK nói. Như một quả cầu lửa rạng rỡ kết nối với điểm đạo đồ là bạn. Đứng trước nó bằng sợi chỉ từ tính của lửa. Nó đi xuyên qua tất cả các thể của Ngài, của bạn. Và kết thúc bên trong trung tâm của não bộ vật lý. Sợi chỉ bạc này, như nó được gọi một cách không chính xác trong kinh thánh. Nơi mà mô tả về việc rời khỏi thể xác và tiến trình thoái lui tiếp theo được nói đến. Phát xuất từ luân xa tim của Thái Dương Thiên Thần.

Which shield what is called in the Eastern books the jewel in the lotus. This lotus is a thing of rare beauty pulsating with life. And radiant with all the colors of the rainbow. And at the first three initiations the three cycles are revealed in order. Until at the fourth initiation the initiate stands before a still greater revelation. And learns the secret of that which lies within the central part. In this connection the third initiation differs somewhat from the other two. In as much as through the power of a still more exalted hierophant than the bodhisattva. The electrical fire of pure spirit. Latent in the heart of the lotus is first contacted. Marked down in your memory. What are your impressions? Impressions of the words of the master. If we cannot visualize can we sense the quality? Now visualize the solar angel as a sphere of radiant fire. Master DK says. As a sphere of radiant fire link with the initiate you. Standing before it by that magnetic threat of fire. Which passes through all his, your bodies. And terminates within the center of the physical brain. This silver threat as it is rather inaccurately called in the bible. Where the description of its losing of the physical body and subsequent withdrawal is found. Emanates from the heart center of the solar angel.

Liên kết trái tim và não bộ. Điều đó tạo ra tính nhị nguyên biểu lộ trong thái dương hệ. Tình thương và trí tuệ. Khối cầu lửa này cũng được liên kết với nhiều khối cầu khác thuộc cùng nhóm và cung. Và do đó đó là một sự thật hiển nhiên được chứng minh rằng trên các cõi cao hơn tất cả chúng ta đều là một. Một sự sống rung động và tuần hoàn qua tất cả thông qua những sợi lửa. Đây là một phần của mặc khải đến với một người đứng trong sự hiện diện với đôi mắt y vọng về mở ra. Ấn tượng của bạn là gì? Những ấn tượng nào mà lời của Chân sư đã mang đến cho bạn? Nếu bạn không thể hình dung, phẩm tính đó là gì? Bây giờ hãy nhìn Thái Dương Thiên Thần như một thiên thần rạng ngời. Thánh Peter nói. "Như một thực thể thiên thần rạng ngời." Điều này được nhìn thấy bởi con mắt bên trong với cùng một độ chính xác trong tầm nhìn và phán đoán như khi một người đứng đối diện với một thành viên khác của gia đình nhân loại. Vị Thái Dương Thiên Thần vĩ đại, Đấng hiện thân cho con người thực sự và là biểu hiện của y trên cõi thượng trí, thực sự là tổ tiên thiêng liêng của y. Đấng quan sát mà qua những chu kỳ dài của các kiếp sống đã hiển dương chính mình trong hy sinh để con người có thể hiện hữu. Ấn tượng của bạn về mô tả này là gì? Và nếu bạn không thể hình dung, phẩm tính đó là gì? Hình ảnh nào dường như thực nhất đối với bạn?

Linking thus heart and brain. That create duality manifesting in the solar system. Love and intelligence. This

fiery sphere is linked likewise with many other belonging to the same group and ray. And thus it is a literal fact in demonstration that on the higher planes we are all one. One life pulsates and circulates through all via the fiery strands. This is part of the revelation which comes to a man who stands in the presence with his eyes awkwardly opened. What are your impressions? What impressions the words of the master was bringing to you? If you cannot visualize, what is the quality? Now see the solar angel as a radiant angelic existence. St. Peter says. As a radiant angelic existence. This is seen by the inner eye with the same accuracy of vision and judgment as when a man stands face to face with another member of the human family. The great solar angel who embodies the real man and is his expression on the plane of higher mind is literally his divine ancestor. The watcher who through long cycles of incarnations has poured himself out in sacrifice in order that man might be. What are your impressions of this description? And if you cannot visualize, what is the quality? Which image seems most real to you?

Và bạn có biết tại sao không? Dù hình ảnh có thể là gì, thì điều gì là gần gũi nhất? Nhưng hãy đi sâu hơn vào nội tâm mình. Buông bỏ mọi kháng cự. Và sử dụng ý chí của bạn, nhận ra rằng bạn đang được tắm trong ánh sáng của Thái Dương Thiên Thần, sự rạng ngời của thực thể đó. Cách đây hàng triệu năm sự tiếp xúc đó là gì, sự tiếp xúc giữa bạn và Đấng vĩ đại đó, Đấng đã trở thành chính bạn? Hãy có một khoảnh khắc đối thoại với Chân Ngã trong sự hiệp thông sâu sắc này. Bằng ngôn từ của riêng bạn, hãy dâng lời cảm tạ đến Đấng hướng dẫn vĩ đại này, sự hy sinh âm thầm dành cho bạn. Cho đến nay chúng ta vẫn chưa nhận thức được Đấng vĩ đại này. Hãy hướng về tương lai.

And do you know why? Whatever would be the image, what was the closest? But go even deeper within yourself. Leave behind any resistance. And using your will, realize that you are showered by the light of the solar angel, the radiance of that being. What was that contact millions of years ago which was made between you and that great being who became yourself? Have a moment of egoic conversation in this deep communion. In your own words, give your thanks to this great guiding life, that sacrifice for you behind the scenes. That so far we have been unaware of this great one. Look towards the future.

## **Phần 5: Quán tưởng về Thái Dương Thiên Thần và Kết thúc (Part 5: Visualization of Solar Angel and Closing (00:59:58 - 01:14:53)) (00:59:58 - 01:14:53)**

### **00:59:58 - Ba hình ảnh quán tưởng về Thái Dương Thiên Thần (00:59:58 - Three Visualizations of the Solar Angel)**

Tại một thời điểm nào đó sẽ có khoảnh khắc của sự giải thoát và trở về vĩ đại. Khi Thái Dương Thiên Thần trong cuộc điểm đạo thứ tư trở về mặt trời dưới chân thiêng liêng của Ngài . Và chúng ta lắng nghe thần chú Gayatri cổ xưa.

In one point there is going to be the moment of the great release and deportation. When the solar angel in the fourth initiation returns back to the sun at his sacred feet. And we listen to the old mantra of Gayatri.

### **01:02:35 - Thần chú Gayatri (01:02:35 - The Gayatri Mantra)**

Khi Thái Dương Thiên Thần trong cuộc điểm đạo thứ tư trở về mặt trời dưới chân thiêng liêng của Ngài .Khi Thái

Dương Thiên Thần trong cuộc điếm đạo thứ tư trở về mặt trời dưới chân thiêng liêng của Ngài . OM Bhur Bhuvah Svaha, Tat Savitur Varenyam, Bhargo Devasya Dhimahi, Dhiyo Yo Nah Prachodayat. Bhur Bhuvah Svaha, Tat Savitur Varenyam, Bhargo Devasya Dhimahi, Dhiyo Yo Nah Prachodayat. O Govasvaha, Tat Savitur Varenyam, Bhargo Devasya Dheemahi, Dhiyo Yaonaha Prachodaya. O Govasvaha, Tat Savitur Varenyam, Bhargo Devasya Dheemahi, Dhiyo Yaonaha Prachodaya.

When the solar angel in the fourth initiation returns back to the sun at his sacred feet. When the solar angel in the fourth initiation returns back to the sun at his sacred feet. OM Bhur Bhuvah Svaha, Tat Savitur Varenyam, Bhargo Devasya Dhimahi, Dhiyo Yo Nah Prachodayat. Bhur Bhuvah Svaha, Tat Savitur Varenyam, Bhargo Devasya Dhimahi, Dhiyo Yo Nah Prachodayat. O Govasvaha, Tat Savitur Varenyam, Bhargo Devasya Dheemahi, Dhiyo Yaonaha Prachodaya. O Govasvaha, Tat Savitur Varenyam, Bhargo Devasya Dheemahi, Dhiyo Yaonaha Prachodaya.

### **01:05:02 - Reading of Group Invocations (01:05:02 - Reading of Group Invocations)**

Michael, bạn vui lòng đọc những lời khẩn nguyện này mà chúng ta có trên cửa sổ trò chuyện Chúng con khẩn nguyện tới mặt trời không thể khuất phục của các mặt trời, ánh sáng rạng ngời của tình yêu thương, ngọn lửa không tắt trong mỗi người, và cầu xin chúng con nhận được sự giác ngộ từ nguồn vĩ đại đó. Năng lượng hiện diện của chúng con kêu gọi đến các Ngài , những thực thể thiên giới vĩ đại, và các Ngài đang ở đây, các Ngài đang ở gần, các đấng Thiên Thần Hiện Diện của chúng con là một, các Ngài luôn ở bên chúng con, cùng với vô số sinh mệnh, tất cả những ai yêu thương và giúp đỡ chúng con. Vì điều này mà chúng con đã tụ họp lại. Chúng con cảm ơn các Ngài . Xin hãy ở cùng chúng con với ánh sáng, sự bảo vệ, lời khuyên nhủ, và sự hướng dẫn. Hãy thở vào chúng con hơi thở của sự sống vĩnh cửu. Hãy thở vào chúng con huyền thuật của các Ngài . Hãy thở vào chúng con hơi thở của cảm hứng và bí nhiệm. Vào mỗi khoảnh khắc của mỗi ngày và mỗi đêm cho cả vĩnh cửu, xin giúp chúng con biết và thực hiện phần việc của mình để tạo nên Thiên Giới tốt đẹp và hòa bình. Chúng con dâng hiến bản thân cho công việc này cùng nhau. Chúng con cầu xin sự hỗ trợ của các Ngài cho nhân loại, và không có gì cho bản thân chúng con. Cầu xin tình yêu thương hợp nhất toàn nhân loại thành một huynh đệ đoàn. Cầu xin Đức Christ trở lại trần gian. Ôi Đấng toàn năng, hãy mang lại tình yêu thương và ánh sáng. Hãy chữa lành những người đang đau khổ để chúng ta có thể ngừng làm tổn thương lẫn nhau, vì chúng ta là một.

Michael, if you would be so kind and read these invocations that we have on chat. We invoke the unconquerable sun of suns, the radiant light of love, the unquenched flame with each one, and may we receive enlightenment from that great source. Our energies of presence call out to you, great heavenly beings, and you are here, you are near, our angels who are one, you are always with us, together with countless beings, all those who love us and help us. For this we have gathered together. We thank you. Be with us with light, protection, admonishment, and guidance. Breathe in us the breath of eternal life. Breathe in us your magic. Breathe in us the breath of inspiration and mystery. At every moment of every day and every night for all eternity, help us to know and do our part to create the beautiful, peaceful kingdom of God. We offer ourselves to this work together. We ask for your assistance, for humanity, and for ourselves, nothing. Let love unite all mankind into one brotherhood. May Christ return to earth. O mighty one, bring forth love and light. Heal those who hurt so we may stop hurting each other, or we are one.

### **01:08:06 - The Great Invocation (01:08:06 - The Great Invocation)**

Từ nguồn Ánh sáng trong Trí Thượng Đế, cầu xin Ánh sáng tràn vào Trí Con người. Cầu xin Ánh sáng giáng xuống trần gian. Từ nguồn Tình thương trong Tâm Thượng đế, cầu xin Tình thương tràn vào tim Con người. Cầu xin Đức Christ trở lại trần gian. Từ trung tâm nơi mà Thiên Ý được biết đến, cầu xin Thiên Ý dẫn dắt ý chí nhỏ bé của con người, Thiên Ý mà các Chân sư biết và phụng sự. Từ trung tâm mà chúng ta gọi là Loài người, cầu xin

Thiên Cơ của tình thương và ánh sáng được thực thi. Và cầu xin Thiên Cơ đóng kín cửa vào nẻo ác. Cầu xin Ánh sáng, Tình thương và Quyền năng phục hồi Thiên cơ trên Trần gian. OM... OM... OM...

From the point of light within the mind of God, let light stream forth into the minds of men. Let light descend on earth. From the point of love within the heart of God, let love stream forth into the hearts of men. May Christ return to earth. From the centre where the will of God is known, let purpose guide the little wills of men, the purpose which the Master knows. From the centre which we call the race of men, let the plan of love and light work out. And may it seal the door where evil dwells. Let light and love and power restore the plan on earth. Aum... Aum... Aum...

### **01:10:55 - Closing Remarks (01:10:55 - Closing Remarks)**

Cảm ơn, các bạn thân mến. Bây giờ nhóm có thể vẫy tay chào tạm biệt những người tham gia qua Zoom. Và tôi sẽ nói những lời cuối cùng. Vậy, các bạn thân mến, chúng ta sẽ tạm thời kết thúc từ Phoenix. Ngày mai lại là một ngày bận rộn. Chúng ta sẽ bắt đầu với chiêm tinh học.

Thank you, dearest friends. Now the group can wave goodbye to the Zoomers. And I'm going to say the last words. So, dear friends, we are closing now from Phoenix for a while. Tomorrow is going to be a big day again. We are going to start with astrology.

### **01:11:37 - Plans for the Next Day (01:11:37 - Plans for the Next Day)**

Sau đó là 7 Cung. Rồi đến Vesak. Nên chúng tôi mời tất cả mọi người đến với ngày Vesak này. Theo nghĩa đó, nó sẽ là điều gì đó mới mẻ mà chúng ta đang bắt đầu. Và tôi cho rằng có một kế hoạch để mở ra khả năng cho chúng ta như một nhóm. Dành thời gian sau diễn đàn cho một khoảnh khắc hòa hợp.

Then it is followed by Rheology. Then is Vesak. So we invite everyone to this Vesak day. It's going to be, in that sense, something new we are starting. And I will say that now there is a plan to open the possibility for us as a group. Dedicate after the forum on a moment of reconciliation.

### **01:12:11 - Moment of Reconciliation (01:12:11 - Moment of Reconciliation)**

Và tất cả những ai muốn tham gia vào tiến trình này với ý nghĩa rất, rất sâu sắc. Chúng ta đang hình dung bánh xe đang quay. Rằng buổi tụ họp nhỏ của chúng ta đây dưới sự thúc đẩy của những Đấng Vĩ Đại từ Thánh Đoàn đang mang đến những điều tốt đẹp nhất cho nhân loại. Rằng chúng ta sẽ để lại phía sau những chất chứa hận thù và tiêu cực, nghi ngờ lẫn nhau. Và thực sự, thực sự ở cùng Đức Christ và dành sự hỗ trợ trọn vẹn từ trái tim chúng ta cho sứ mệnh của Ngài để mang Thiên Giới đến thiên đường. Và cùng nhau xây dựng điều đó. Chúng tôi sẽ tạo một tờ giấy nhỏ để những người có mặt ở đây có thể ký tên. Như tạo một sự liên hệ thực sự và giao ước với linh hồn và với những Đấng cao cả hơn. Chúng ta sẽ thử. Và các bạn ở nhà, nó cũng sẽ có dạng kỹ thuật số. Và tôi đã đặt tên cho năm tới đó là trong tâm trí tôi, đây là năm của sự hòa hợp.

And all of those who would like to participate in very, very deep sense to this process. That we are imagining the turning of the wheel. That our little gathering here under the impulse of the great beings from hierarchy who are presenting all the best for humanity. That we would leave behind those packages of hatred and negativities,

doubts towards each other. And really, really be with the Christ and putting our full support of our hearts for his mission to bring the kingdom of God to heaven. And build that together. We are going to create a little paper that who are here can sign it. Like make a real contact and contract with the soul and with the higher ones. We try. And you there at home, it's going to be then also in digital format. And I have been baptizing that coming year in my mind, the year of the reconciliation.

### **01:13:36 - Năm của Hòa giải (01:13:36 - The Year of Reconciliation)**

Chúng ta phải làm điều gì đó để không ngăn cản sự hiển lộ của Ngài . Chúng ta đang xây dựng cho sự hiển lộ của Ngài . Tôi sẽ kết thúc bằng một đoạn nhạc. Và Michael, tôi có thể... Michael, bạn có nghe tôi không? Tôi có trình chiếu slide bình thường này. Và bạn gọi nó là dạng khác? Nó nằm trong ô vuông màu xanh lá đó. Bạn có thể đến xem nó có đúng không? Nhưng dù sao, nó sẽ là một loại khẩn nguyện. Tôi chưa kể cho bạn khi chúng ta nói về khẩn nguyện về yoik. Yoik, bạn có biết đây là bình thường không? Vâng. Bạn có thể làm điều đó không? Bạn có muốn lặp lại bài hát không? Tôi nhớ nó. Bạn nói gì vậy? Đó là một video và bài hát hay mà tôi nhớ về yoik và anh ấy đang hát về việc. Rằng chúng ta là yoik, rằng chúng ta là sự sống... Vậy yoik là gì? Bạn có nhớ yoik là gì không? Tôi không biết từ tiếng Anh của nó...

We have to do something that we are not stopping his coming. We are building his coming. I'm going to end into the piece of music. And Michael, can I... Michael, do you hear me? I have this normal slide show. And if I do the, the, how do you say the other form? It is in that green square. Can you come to look that it is correct? But anyway, so it is going to be one kind of invocation. I didn't tell you when we were talking about invocation about the yoik. Yoik, do you know this is this normal? Yes. Can you do that? Do you want to repeat the song? I remember it. What did you say? It's a good video and song I remember about the yoik and that he's singing about. That we are the yoik, that we are the living... So what is yoik? Do you remember what is yoik? I don't know what the English...